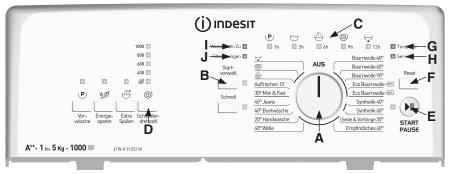
# DE

# **PROGRAMMTABELLE**

(i) Indesir

- A. Programmwahlschalter
- B. Taste "Startvorwahl"
- C. Programmablaufanzeige Leuchtanzeigen der Startvorwahl
- D. Schleuderdrehzahl-Wahlschalter (9)
- E. Taste "Start/Pause"
- F. Taste "Reset"
- G. Anzeige "Tür verriegelt"



Diese Waschmaschine ist mit automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die Störungen frühzeitig erkennen und angemessen reagieren, zum Beispiel:

- H. Anzeige "Service"
- I. Anzeige "Wasserhahn zu"
- J. Anzeige "Filter reinigen"

Programm	Pflege- kenn- zeichen	Max. Beladung	Wäscheart / Hinweise	Wasch- und Zusatzmittel			Zusatzfunktionen						Max.
					Haupt-			Energie-	Extra	Start- vorwahl	Schnell	Schleuder-	Schleuder-
				sche	wäsche	spüler	wascne	sparen	Spülen	vorwani		drehzahl	drehzahl
	Zeichen	kg	- Bei der Temperaturwahl die Herstellerempfehlungen auf dem Pflegekennzeichen beachten			\ <b>&amp;</b>	P	望	√N <sup>+</sup>			0	U/min
<b>Baumwolle</b> 40 - 60 - 90°C	95 60 40 30	5.0	Normal bis stark verschmutzte Bett-, Tisch- und Unterwäsche, Handtücher, Oberhemden usw. aus Baumwolle und Leinen. Bei Wahl von "Baumwolle 90" beseitigt dieses Programm Bakterien und führt eine Hygienisierung Ihrer Wäsche durch. Die Wirksamkeit bei der Bakterienbeseitigung wurde in Anlehnung an die NF EN 13697 Norm vom Nov. 2001 getestet.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	max.
<b>Eco Baumwolle</b> 40 - 60°C	60 40	5.0	Normal verschmutzte Baumwollwäsche. Bei 40 °C und 60 °C Standard-Baumwolle Programm und Das beste Programm hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs zum Waschen der Baumwollwäsche Referenzprogramm für Energieverbrauchskennzeichnung der Waschmaschine.	_	Ja	*	_	*	*	*	_	*	max.
<b>Synthetik</b> 40 - 60°C	60 40 30	3.0	Normal verschmutzte Blusen, Hemden, Overalls usw. aus Polyester (Diolen, Trevira), Polyamid (Perlon, Nylon).	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	max.
Seide & Vorhänge 30°C Empfindliches 40°C	30 40	1.5	Gardinen und empfindliche Kleider, Röcke, Hemden und Blusen usw.	*	Ja	*	*	*	-	*	_	*	max.
Wolle 40°C Handwäsche 20°C	لاسار ۱۹۹۵	1.0	Wollkleidungen, gekennzeichnet mit dem Schild der Gesellschaft Woolmark und mit Bezeichnung der Möglichkeit von Maschinenwäsche, als auch Textilien aus Seide, Leinen, Wolle und Viskose, gekennzeichnet mit dem Schild Handwäsche.	_	Ja	*	-	-	-	*	_	*	max.
<b>Buntwäsche</b> 40°C	60 40 60 40	3.0	Leicht bis normal verschmutzte Wäsche aus Baumwolle und/oder Synthetik.	_	Ja	*	_	*	*	*	-	*	max.
<b>Jeans</b> 40°C	60 40	4.0	Normal verschmutzte Baumwolljeans und Kleidungsstücke aus Jeansstoff wie Hosen und Jacken.	*	Ja	*	*	*	*	*	_	*	max.
Mini & Fast 30°C	( <u>30</u> ) (30)	1.0	Baumwoll- und/oder Synthetik-Wäsche aus haltbaren Textilien. Ein ideales Programm für das wirtschaftliche Waschen von kleinen Wäschemengen. Es empfiehlt sich eine Vorbehandlung von eventuellen Flecken. Das Programm ist nicht für Feinwäsche geeignet.		Ja	*	_	*	*	*	_	*	max.
<b>Auffrischen 15'</b> 30°C	( <u>30</u> ) (30)	3.0	Leicht verschmutzte Oberbekleidung aus Baumwolle, Polyester, Polyamid und ähnlichen Mischgeweben.	_	Ja	*	_	*	-	*	_	*	max.
Spülen & Schleudern 💮	_	5.0	Genau wie abschließendes Spülen und letztes Schleudern im Programm "Koch-Buntwäsche".	_	-	*	_	-	*	*	_	*	max.
Schleudern	-	5.0	In diesem Programm wird intensiv geschleudert. Entspricht dem Schleudern im Programm "Koch-Buntwäsche".	_	-	-	_	_	-	*	_	*	max.
Abpumpen	-	_	Nur Abpumpen - kein Schleudern.	_	_	_	_	_	_	*	_	-	-

### VERBRAUCHSDATEN

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand 0,11 W / im unausgeschalteten Zustand 0.11 W

Programm	Temperatur	Beladung	Wasser	Energie ohne "Schnell"	Ungefähre Prog (Stunden	grammdauer ♡ : Minuten)	*
8	(°C)	(kg) (l) Scrinell (kWh)		ohne "Schnell"	mit "Schnell"	%	
Baumwolle	90	5.0	50*	1.70	2:25	1:55	
Baumwolle	60	5.0	47	0.95	2:20	1:45	64
Baumwolle	40	5.0	47	0.64	2:05	1:30	
Eco Baumwolle @ **	60	5.0	42	0.75	2:45	-	
Eco Baumwolle @=**	60	2.5	27	0.67	2:30	-	62
Eco Baumwolle 🚾**	40	2.5	27	0.54	2:15	-	
Synthetik	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14	47
Synthetik	40	3.0	40	0.50	1:50	0:59	47
Empfindliches	40	1.5	50	0.55	0:45	-	
Seide & Vorhänge	30	1.5	50	0.50	0:41	-	
Wolle	40	1.0	40	0.55	0:35	-	
Handwäsche	20	1.0	40	0.10	0:30	-	
Buntwäsche	40	3.0	40	0.45	1:00	-	68
Jeans	40	4.0	52	0.58	1:30	-	
Mini & Fast	30	1.0	25	0.22	0:45	-	
Auffrischen 15'	30	3.0	30	0.15	0:15	-	

Die Verbrauchsdaten wurde entsprechend Standard IEC/EN 60 456 unter ganormten Bedingungen ermittelt. Unter Haushaltsbedigungen können die Verbrauchswerte in Abhängigkeit von Wasserdruck, Wasserzulauftemperatur, Wäschemenge und Wäscheart von den Tabellenwerten abweichen. Der Wasser- und Energieverbrauch betrifft die Standardeinstellung der Arbeitsweise von Programmen; die Auswahl einer speziellen Option oder die Änderung von Drehgeschwindigkeit, bzw. Temperatur hat die Änderung dieses Verbrauchs zur Folge.

- 🚫 Die Programmdauer kann von den oben angeführten Werten abweichen, da sie von den tatsächlich eingesetzten Arbeitsbedingungen abhängt (siehe die "Störungssucheanleitung" in Ihrer Betriebsanleitung).
- 💎 Annähernder Inhalt von Restfeuchtigkeit (%). Nach Beendigung von Programm und Schleudern bei höchster wählbarer Geschwindigkeit, in Grund-
- Zur Herabsetzung der Wassertemperatur wird am Ende des Hauptwaschgangs vor dem Abpumpen kaltes Wasser zugeführt.
  Referenzprogramme für den Energieaufkleber. Aus Energiespargründen kann die tatsächliche Wassertemperatur von der angegebenen Programmtemperatur

### **VORBEREITEN DES WASCHGANGS**

- I. Die Waschmaschine auffüllen, die Tür der Trommel schließen und überprüfen, ob sie richtig geschlossen ist.
- 2. Ein Waschmittel und alle Zusätze laut der umseits und in der Betriebsanleitung angeführten Beschreibung gießen.
- Den Deckel zumachen.

abweichen.

4. **Den Programmwähler** auf das gewünschte Programm und die gewünschte Temperatur einstellen. Die Anzeige der voreingestellten Schleuderdrehzahl leuchtet auf. Die Anzeigelampe der festgelegten Schleuderdrehzahl leuchtet auf. Wenn Sie das Programm nicht gleich nach seiner Auswahl starten, schaltet sich die Waschmaschine nach einer Viertelstunde automatisch aus. Um die Waschmaschine wieder einzuschalten, drehen Sie den Programmwähler auf "Aus" und danach wieder auf das gewünschte Programm.

### GEWÜNSCHTE ZUSATZFUNKTION WÄHLEN

Eine Option kann zu jeder Zeit während des Waschgangs angewählt oder unterbrochen werden. Die Option bleibt so lange bestehen, bis die entsprechende Programmphase abgearbeitet ist. Ist eine bestimmte Kombination von Programm und Zusatzfunktion/en nicht möglich, erlöschen die Anzeigeleuchten automatisch.

#### Taste "Vorwäsche"

- Nur für stark verschmutzte Wäsche (z. B. sandig oder verkrustet) bestimmt. Die Programmdauer erhöht sich um etwa 15 Minuten.
- Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für die Hauptwäsche bei eingeschalteter Vorwäsche.

# Taste "Energiesparen"

- Spart die zur Wassererwärmung genutzte Energie bei Erhaltung des guten Waschergebnisses.
- Empfehlenswert für leicht verschmutzte Wäsche ohne
- Überprüfen Sie, bitte, ob Ihr Waschprogramm für niedrige Waschtemperaturen (15 oder 20 °C) geeignet ist.
- Meistens an der niedrigsten Stufe für Programmtemperaturen wählbar.

#### Taste "Extra Spülen"

- Diese Option erhöht die Wassermenge beim Spülen.
- Diese Zusatzfunktion eignet sich besonders für Gegenden mit sehr weichem Wasser, die Reinigung von Babywäsche und als Hilfe bei Waschmittelallergien.

### Taste "Schnell"

- Ermöglicht schnelleres Waschen durch Verkürzung der Programmdauer.
- Empfehlenswert für kleinere Wäschemenge, bzw. für nur leicht verschmutze Wäsche.

### Taste "Schleuderdrehzahl"

- ledes Programm verfügt über eine voreingestellte maximale Schleuderdrehzahl.
- Drücken Sie die Taste, um eine andere Schleuderdrehzahl einzustellen.
- Ist die Schleuderdrehzahl auf "0" gesetzt, wird der Endschleudergang aufgehoben. Die Schleuderdrehzahlen während des Spülvorgangs bleiben jedoch erhalten. Das Wasser wird lediglich abgepumpt.

### STARTVORWAHL

Die Taste "Starvorwahl" gestattet es dem Benutzer, die günstigste Zeit für den Waschgang zu wählen, z. B. nachts, wenn in manchen Gegenden der Stromtarif niedriger ist. Verwenden Sie keine Flüssugwaschmittel bei eingeschalteter Startvorwahl.

- Wählen Sie das Programm, die Schleuderdrehzal und die Zusatzfunktionen.
- Drücken Sie mehrmals auf die Taste "Startvorwahl", um eine Verzögerung von 1, 3, 6, 9 oder 12 Stunden einzustellen. Die entsprechende Kontrollanzeige
- Starten Sie das Programm (siehe "Programmstart"). Die Anzeigelampe neben der Taste "Startvorwahl" leuchtet auf und erlischt wieder, wenn das Programm startet.
- Nach Betätigung der Taste "Start/Pause" setzt der Countdown der Startvorwahl ein. Nach dem Programmstart wird die Startvorwahl-Anzeige ausgeblendet und durch die Programmablaufanzeige ersetzt.
- Nach Drücken der Taste "Start/Pause" kann die eingestellte Stundenzahl durch erneutes Drücken der Taste "Startvorwahl" reduziert werden.

#### Löschen der "Startvorwahl"

#### ..Bevor Sie auf die Taste "Start/Pause" drücken:

• Drehen Sie den Programmwahlschalter auf eine andere Stellung oder drücken Sie die Taste "Reset".

# .. Nach Betätigung der Taste "Start/Pause":

• Drücken Sie die Taste "Reset" mindestens 3 Sekunden lang. Die Startvorwahl-Anzeige erlischt.

#### PROGRAMMSTART

Wasserhahn öffnen und die Taste "Start/Pause" drücken. Die Anzeige neben der Taste "Start/Pause" lechtet auf. Die Programmablaufanzeige bewegt sich von links nach rechts über die Phasen Waschen, Spülen und Abpumpen/Schleudern. Nach jeder Programmphase erlischt die betreffende Anzeige.

### ANZEIGE "TÜR VERRIEGELT"

Nach dem Programmstart beginnt die Kontrollleuchte zu leuchten, die anzeigt, dass der Deckel nicht geöffnet werden kann. Solange das Waschprogramm läuft, ist die Tür verriegelt und darf unter keinen Umständen mit Gewalt geöffnet werden. Falls die dringende Notwendigkeit besteht, die Tür während eines laufenden Waschprogramms zu öffnen, beziehen Sie sich bitte auf "Löschen (Reset) eines laufenden Programms vor Programmende".

### **STÖRUNGSANZEIGEN**

Bei Störungen oder Unregelmäßigkeiten in der "Störungssucheanleitung" in Ihrer Bedienungsanleitung nachschauen.

#### "Wasserhahn zu"

Kein, oder ungenügend Wasser im Einlauf.

# "Service"

Störung oder falsche Arbeit eines elektrischen Teils.

#### "Filter reinigen"

Abwasser wurde nicht abgepumpt.

Schleuderdrehzahl blinkt: Unwucht beim Schleudern.

### **PROGRAMMENDE**

- Die Anzeige "Tür verriegelt" erlischt. Nach ungefähr einer Viertelstunde schaltet die Waschmaschine ganz aus, womit sie die Energie spart.
- 1. Programmwahlschalter in die "Aus"-Position stellen.
- 2. Schließen Sie den Wasserhahn.
- 3. Öffnen Sie den Deckel und entladen Sie die Maschine.
- 4. Lassen Sie den Deckel für einige Zeit geöffnet, damit das Gerät im Inneren trocknet.

### PROGRAMM- UND/ODER **OPTIONSÄNDERUNGEN NACH PROGRAMMSTART**

- I. Drücken Sie die Taste "Start/Pause", um das Programm anzuhalten. Die Anzeigeleuchte blinkt.
- Wählen Sie das neue Programm, eventuelle Zusatzfunktionen und ggf. eine andere Schleuderdrehzahl.
- 3. Drücken Sie erneut die Taste "Start/Pause". Das neue Programm nimmt das Waschprogramm in derselben Phase wieder auf, in der das vorhergehende unterbrochen wurde. Für dieses Programm kein Waschmittel mehr zugeben.

# LÖSCHEN (RESET) EINES LAUFENDEN PROGRAMMS VOR PROGRAMMENDE

Die Rückstelltaste "Reset" unterbricht das Programm vor dem Ende.

 Drücken Sie auf die Taste "Reset" mindestens 3 Sekunden lang. Eventuell vorhandenes Wasser wird abgepumpt, bevor die Tür geöffnet werden kann.